

**Nieuwsbrief 2, december 2014, 10<sup>e</sup> jaargang**

- **25 nov. Internationale dag tegen geweld tegen vrouwen**
- **Ontmoeting met mensenrechten-verdedigster Silvia Méndez**
- **De voortgang van het proces**
- **Nieuw bestuurslid Léon van Geest**
- **De vertaling van Arsènes boek in het Engels**
- **Alternatieve manieren om te doneren**
- **Bedankt vrienden van stichting Hester!**

• **25 november Internationale dag tegen geweld tegen vrouwen**

We vroegen aan Irma Casas, directeur van Casa Amiga wat 25 november voor hen betekent. Hieronder haar antwoord.

25 november is de '**Internationale dag tegen geweld tegen vrouwen**', uitgeroepen door de algemene vergadering van de Verenigde Naties op 7 december 1999. De vergadering stelde een duidelijke verklaring op *van de rechten van de vrouw om een einde te maken aan alle vormen van geweld tegen de vrouw. Mexicaanse Deelstaten en de internationale gemeenschap in het algemeen, verplichtten zich om het geweld tegen vrouwen uit te bannen.*

Daarom is 25 november voor Casa Amiga één van de belangrijkste dagen van het jaar om de aandacht te vestigen op de politieke en sociale positie van vrouwen in deze stad en in de rest van het land.



Op 25 november 2014 verenigden alle burgerlijke organisaties en openbare instanties zich in Ciudad Juárez en organiseerden een groot evenement met als doel de gemeenschap bewust te maken van de noodzaak te komen tot een maatschappij zonder geweld, door middel van acties die gericht zijn op interventie en preventie.

Casa Amiga biedt verschillende programma's: **Preventie** (het voorkomen van geweld) en **Interventie** (het bestrijden van geweld). Tot oktober zijn er dit jaar 3.292 gesprekken gevoerd met mensen die om hulp vroegen; 633 volwassenen en 357 kinderen hebben psychologische hulp gekregen; in 1.262 gevallen is er juridische bijstand gegeven en 2.341 personen hebben deelgenomen aan workshops en presentaties. Al deze activiteiten vinden plaats in het kader van het programma **Interventie**.

In het kader van **Preventie** zijn er via diverse programma's tot september 14.643 mensen bereikt. Dankzij de stichting Hester zijn hiervoor workshops gerealiseerd voor docenten over diverse onderwerpen, zoals:

- Preventie van seksueel misbruik, kindermishandeling
- Seksualiteit en Recht
- Gender
- Overafhankelijkheid
- Pesten

Tot op heden zijn er 18 workshops gegeven met 216 deelnemers.

In augustus begonnen we ook een nieuw project: 'Escuela para tí' (School voor jou). Wij proberen te bereiken dat vrouwen die hulp krijgen van Casa Amiga hun lagere en middelbare school afmaken. Tot nu toe hebben 12 vrouwen hieraan deelgenomen. Zes van hen zullen alle nodige vakken afronden in december. Wij zullen in 2015 weer bekendheid geven aan deze mogelijkheid en we willen ook financiering zoeken voor een programma om vrouwen het voorbereidend hoger onderwijs te laten afmaken.

Helaas is er geen verandering gekomen in de kwetsbare situatie van vrouwen in Ciudad Juárez. Het geweld tegen vrouwen woedt voort als een pandemie, die onzichtbaar gemaakt wordt door de autoriteiten, die geen programma's opzetten voor interventie en preventie op middellange en lange termijn. Het aantal mensen dat wij bij Casa Amiga opvangen bevestigt dit: van de 3.292 personen met wie we tot oktober spraken, vertelden 1.496 dat ze in een gewelddadige gezinssituatie leven.

Deze stad heeft 1.357.016 inwoners, 50,02 % is vrouw, volgens statistieken van Red Mesa de Mujeres (Rode Tafel van vrouwen, een organisatie waar wij ook toe behoren). Van die 50,02%, hebben zes van elke tien vrouwen aangegeven dat zij slachtoffer zijn van een of andere soort van geweld door hun partner en 54,04 % van die vrouwen (meer dan de helft) doet nooit aangifte, uit angst, vanwege de reactie van de overheid of omdat zij tijdens een proces niet geloofd worden.

De moord op vrouwen blijft doorgaan. Dit jaar zijn er helaas vier vrouwen vermoord door hun partner (in sommige gevallen samen met hun kinderen), nadat zij lange tijd slachtoffer waren geweest van geweld. Maar zij zijn niet de enige vrouwen die vermoord zijn in de stad, hoewel hun dood wel de aandacht heeft getrokken van de gemeenschap, die zich bezorgd toont, omdat het geweld nu ook in het gezin plaatsvindt, wat wreder dan ooit is en omdat er een klimaat heerst van volledige straffeloosheid.

De medewerkers van Casa Amiga blijven doorgaan met hun werk dat gericht is op interventie en preventie. Geweld tegen vrouwen is immers een grove schending van de mensenrechten en het is belangrijk te blijven vechten voor de uitroeiing van de ongelijkheid tussen man en vrouw, omdat deze ongelijkheid het systeem van onderdrukking in stand houdt. Tegelijkertijd blijven we werken aan de ontwikkeling en uitvoering van projecten die de veiligheid van vrouwen bevorderen, dankzij de hulp van de stichting Hester.

*Irma Casas, directrice Casa Amiga*

Irma vroeg twee vrouwen iets te schrijven over het nieuw project: 'Escuela para tí' (School voor jou). Voor dit project ontving de stichting Hester afgelopen jaar een bijdrage van de Zusters Franciscanessen uit Heytheysen. Zo kon Casa Amiga deze vrouwen de mogelijkheid voor tweedekansonderwijs geven.

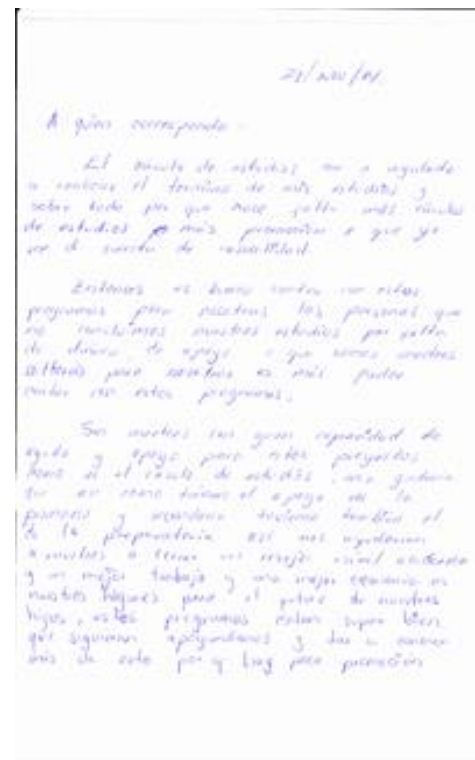
*Vertaling: Aan wie dit leest*

*21 november 2014 "De studiegroep heeft me geholpen mijn school af te maken en ik vind dat er meer studiegroepen moeten komen en dat er meer publiciteit aan gegeven moet worden. Ik kwam er toevallig achter. Dit soort programma's is heel belangrijk voor mensen als ik, die hun schooldiploma niet hebben behaald wegens gebrek aan geld en steun, omdat we ongehuwde moeders zijn. Voor ons is het heel belangrijk op dit soort programma's te kunnen rekenen.*

*De leerkrachten die aan deze projecten deelnemen zijn heel erg kundig. Zij geven hulp en steun bij de planning van je studie.*

*Behalve de steun bij het lager en middelbaar onderwijs zou ik graag willen dat er ook hulp was bij het voorbereidend hoger onderwijs. Zo kunnen wij een beter academisch niveau behalen en kans krijgen op beter werk en een betere financiële positie en een betere toekomst voor onze kinderen. Deze programma's zijn werkelijk heel goed. Ik hoop dat ze ons blijven helpen en dat er meer bekendheid wordt gegeven aan deze programma's, want de leerkrachten hebben veel ervaring en ze houden van hun werk en doen het met veel toewijding. Ze zetten zich voor ons in zodat wij onze studie kunnen afmaken. Zij tonen initiatief, liefde en toewijding voor hun werk.*

*Heel erg veel dank voor dit programma dat mij heel erg helpt bij het halen van mijn middelbare school. En daarom zou ik graag willen dat er een programma was voor het voorbereidend hoger onderwijs. Ik hoop dat het lukt. Dank . Met vriendelijke groet, Patricia Contreras"*



### **Doelstelling stichting Hester**

*De stichting Hester wil geweld tegen vrouwen in Ciudad Juárez voorkomen door financiële hulp te bieden aan Casa Amiga. Casa Amiga verleent psychische, juridische, educatieve en maatschappelijke hulp. Bovendien geven ze voorlichting en educatie aan het publiek en aan politie, justitie en andere overheidsorganisaties. In Nederland en Europa informeert stichting Hester waar mogelijk over de wantoestanden in Ciudad Juárez.*

*Een andere reactie:*

*21 november 2014 "Ik studeer hier graag omdat ik heel erg graag mijn middelbare school wil afmaken. Ik vind het geweldig dat ik dat hier bij Casa Amiga kan doen! Heel hartelijk dank, Casa Amiga! Julisa Hernandez"*

● **Ontmoeting met Silvia Méndez, mensenrechtenverdedigster in Ciudad Juárez**

*Door Nathalie Schan, vriend van stichting Hester*

De ontmoeting met mensenrechtenverdedigster Silvia Méndez half november, viel midden in de voortgaande manifestaties van massaal protest en diepgewortelde sociale onrust waarmee Mexico herhaaldelijk de Nederlandse en internationale pers haalde en blijft halen. Aanleiding van de sociale onrust: de verdwijning van een waarschijnlijk zeer gewelddadige moord op 43 studenten uit het dorp Ayotzinapa in de deelstaat Guerrero door de lokale politie met behulp van de regionale georganiseerde misdaad.

Gedwongen verdwijning en marteling zijn precies de zaken waartegen het mensenrechtencentrum Paso del Norte, waarvan Silvia Méndez directielid en woordvoester is, strijdt in Ciudad Juárez. Haar bezoek aan Nederland maakte deel uit van een speakertour door Europa, bedoeld om ruchtbaarheid te geven aan misstanden als verdwijning en marteling en aan de enorme risico's van het dagelijkse werk van mensenrechten verdedigers.

Peace Brigades International (PBI) is een internationale NGO die in vele landen mensenrechtenverdedigers steunt door begeleiding ter plekke, door te helpen bij het opbouwen van internationale netwerken en het internationaal kenbaar maken van observaties en rapporten. Eén van de door PBI Nederland gesteunde organisaties is het centrum Paso del Norte. Op 15 november vond bij PBI een informele ontmoeting plaats met Silvia en enkele leden van het PBI steunnetwerk-Mexico, o.a. Arsène van Nierop, Wil Pansters van het Mexico Studiecentrum van de RUG en lid van het comité van aanbeveling van de Stichting Hester en een persoon van Mexicanos por la Paz en Holanda.

Na een korte uiteenzetting over haar organisatie en werk (juridisch en op andere wijzen bijstaan van slachtoffers van marteling en/of verdwijning en hun familieleden) las Silvia voor uit een aantal concrete dossiers, waarmee ze illustreerde hoe precair de situatie van de mensenrechten én die van hun voorvechters nog altijd is in Juárez. Ook gaf ze aan een goede band te hebben met Irma Casas. Ze studeerden samen.

De meest veelzeggende casus is die van vijf jonge mannen, willekeurig gearresteerd en gevangen gezet zonder bewijs na het ontploffen van een autobom voor een politiebureau in Juárez in juli 2010. Hun schuldbekentenis werd verkregen door middel van zware marteling, waartegen van begin af aan geprotesteerd werd. Echter pas ná de arrestatie van een drugsbaron, die bekende verantwoordelijk te zijn geweest voor de autobom, bekenden de gerechtelijke autoriteiten hun ongelijk. Op aandringen van de juristen van Paso del Norte werd het zogenaamde Protocol van Istanbul op de vijf onschuldige gevangenen toegepast. Met behulp hiervan wordt duidelijk of een bekentenis al dan niet door marteling verkregen is. Tot drie keer toe werd het protocol herhaald, drie keer was de uitslag positief. Pas toen, het was inmiddels maart 2014, werden de vijf onschuldige mannen vrijgelaten. Met het herwinnen van de vrijheid is hun lijdensweg echter nog niet ten einde: een verblijf bijna drieënhalf jaar in een Mexicaanse gevangenis laat diepe sporen na.

Deze geschiedenis laat eens te meer zien hoe belangrijk het werk van mensenrechtenverdedigers (en derhalve dat van PBI) is in Ciudad Juárez en in heel Mexico. Silvia's relaas, tegelijkertijd beheerst en bewogen, liet dat meer dan overtuigend zien.

***Doelstelling stichting Hester***

*De stichting Hester wil geweld tegen vrouwen in Ciudad Juárez voorkomen door financiële hulp te bieden aan Casa Amiga. Casa Amiga verleent psychische, juridische, educatieve en maatschappelijke hulp. Bovendien geven ze voorlichting en educatie aan het publiek en aan politie, justitie en andere overheidsorganisaties. In Nederland en Europa informeert stichting Hester waar mogelijk over de wantoestanden in Ciudad Juárez.*

### ● **De voortgang van het proces**

Het is stil. We weten dat er hard wordt gewerkt aan het proces tegen de verdachte van de moord op Hester, Ramiro Adame Lopez, alias Roberto Flores, maar we horen er niets over. Carlos Castresana, de jurist waar we gezamenlijk reis- en verblijfkosten voor hebben ingezameld, is in augustus naar Mexico geweest voor onderzoek. De ouders van Hester hebben in Nederland hulp gevraagd bij het Openbaar Ministerie en bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Ze hebben daarna contact gehad met Castresana. Dat verliep naar alle tevredenheid. En nu wachten we af. Zodra er meer bekend is hoort iedereen er meteen over!

### ● **Nieuw bestuurslid Léon van Geest**

Vanaf januari zal Leon van Geest in ons bestuur plaatsnemen. Hij was een school- en studiegenoot van Hester. In de volgende nieuwsbrief hoort u meer over hem.

### ● **De vertaling van het boek in het Engels**

Vertaalster Liz Watkins heeft aangeboden het boek in het Engels te vertalen. Het bleef niet bij aanbieden, ze heeft inmiddels vier hoofdstukken vertaald en die zijn verstuurd naar een kleinere Amerikaanse uitgeverij, net over de grens in de VS. Het boek zal juist langs de grens gelezen worden, omdat daar de problematiek van de grote grensstad Ciudad Juárez alom bekend is. We zijn benieuwd en houden u op de hoogte!

### ● **Alternatieve manieren om te doneren**

Een heel andere manier van doneren bleek duidelijk bij de volgende acties!

- Een buurvrouw van Arsène vertelde enthousiast dat ze deze zomer eerst voor ALS een emmer water over zich heen had gekiept. Vervolgens herhaalde ze dit voor de stichting Hester. Bedankt Hazel! Leuk!
- De Dakdekker-gigant wil laten blijken maatschappelijk bewust te willen werken en plaatste een stukje over de stichting Hester op zijn website: <http://www.dakdek-gigant.nl/>  
Ze hadden de Stichting Hester speciaal gekozen vanwege de kleinschaligheid. Een mooi initiatief!
- Soroptimist International Club Almere had een 'Wijnactie' voor de Stichting Hester. De bestellingen moesten vóór 4 december ingeleverd zijn. Hopelijk helpen de Almeerse Soroptimisten ons met hun donatie weer een heel eind op weg! Bedankt!



### ● **Bedankt vrienden van de stichting Hester!**

Donaties ten behoeve van de stichting Hester worden zeer gewaardeerd. Een eenmalige bijdrage aan stichting Hester is altijd welkom. Ook bestaat de mogelijkheid per automatische incasso te betalen. ABN-AMRO 40.09.28.442 of ING 530 84 98 ten name van de Stichting Hester, Den Haag.

De incasso's incasseren we elke maand rond de 25e.

Hebt u e-mail en wilt u de nieuwsbrief zonder kosten per mail ontvangen? Mail dat dan naar [steun@hester.nu](mailto:steun@hester.nu) of vul op onze website het online aanmeldformulier in. Kijk op de pagina 'contact' of onderaan de laatste nieuwsbrief.

Namens het bestuur, Arsène van Nierop

Denk eens aan de mogelijkheid om de stichting Hester in uw testament op te nemen. De stichting Hester is door de belastingdienst erkend als **ANBI** (algemeen nut beogende instelling) en is daarom geen erf- of schenkelasting verschuldigd. Ook zijn giften aan de stichting Hester hierdoor onder bepaalde voorwaarden fiscaal aftrekbaar. Kijk op [www.belastingdienst.nl](http://www.belastingdienst.nl) voor meer informatie.

### ***Doelstelling stichting Hester***

*De stichting Hester wil geweld tegen vrouwen in Ciudad Juárez voorkomen door financiële hulp te bieden aan Casa Amiga. Casa Amiga verleent psychische, juridische, educatieve en maatschappelijke hulp. Bovendien geven ze voorlichting en educatie aan het publiek en aan politie, justitie en andere overheidsorganisaties. In Nederland en Europa informeert stichting Hester waar mogelijk over de wantoestanden in Ciudad Juárez.*